

● 陈家昌
编著

论语

导读



上海文艺出版社
百家出版

B222. 25/20

2007

《论语》导读

陈家昌 编著

上海文艺出版总社
百家出版社

图书在版编目(CIP)数据

《论语》导读/陈家昌编著.—上海:百家出版社,
2007.8

ISBN 978-7-80703-643-2

I. 论… II. 陈… III. 论语—研究 IV. B222.25

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 104312 号

书 名	《论语》导读
编 著	陈家昌
责任编辑	金长蔚
装帧设计	梁业礼
出版发行	上海文艺出版总社(www.shwenyi.com) 百家出版社(上海市茶陵路 175 弄 3 号 200032)
经 销	全国新华书店
印 刷	上海求知印刷厂
开 本	889×1194 1/32
印 张	12.25
字 数	306000
版 次	2007 年 8 月第 1 版 2007 年 8 月第 1 次印刷
ISBN	978-7-80703-643-2
定 价	22.00 元

缘 起

这本书是我多年来为大学中文系学生和中小学教师职务培训开设《〈论语〉导读》和《中华传统文化与教育》课程的部分讲稿，经整理后形成的。我认为，《论语》不仅是儒家思想的开山之作，也是中华传统文化中一个重要的精神支柱和思想来源。因此，学习《论语》既是继承中华传统文化的现实需要，也是中国人一代又一代传承华夏人文精神的历史需要。

孔子(公元前 551-前 479)，名丘，字仲尼，是中国春秋末期伟大的思想家和教育家，儒家学派的创始人。《论语》一书是孔子及其弟子言论的汇编，主要记述孔子及少数弟子的言论和行为。《论语》通过孔子的处世和处事态度，反映了孔子以仁为本的精神理念和特立独行的高尚人格。其中，孔子与弟子的问答占了较大部分，生动地反映了孔子因材施教、启发诱导的教育思想和方法。《论语》是儒家最重要的经典之一，自汉代起，我国学童经过启蒙识字教育之后，就要读《论语》。古人说“半部《论语》可以治天下”，可见其对中国历代政治家的影响。《论语》与《大学》、《中庸》、《孟子》合称为“四书”，其内容是历代科举考试命题的一个主要来源。同时，《论语》也是我国在海外影响最大的古代文化产品。中世纪之后，随着大量传教士进入中国，《论语》作为中国的“圣经”和哲学著作，受到传教士们的普遍重视，不少传教士尝试把它翻译成西方文字，介绍给西方的读者。最早的拉丁文版

《论语》节选本于1687年在巴黎出版,书名为《中国哲学家孔子·用拉丁文解释中国人的智慧》。此后至今数百年间,又有不少人以各种不同民族的文字把《论语》译介到世界各国。今天,如果你周游世界,会发现几乎在所有国家,都有自己语言的《论语》译本。

需要指出的是,由于宗教思想的影响和民族文化背景的差异,以他国文字翻译的《论语》往往不可能全面和准确地译述出作者的真实思想,存在不少歧解和谬误。但是,通过各种《论语》的翻译文本,孔子的思想还是对整个世界的精神发展史产生着重要的影响。例如,上世纪90年代,曾有一批诺贝尔奖获得者聚会法国巴黎,他们针对当今世界饥饿、战争、恐怖和文明冲突加剧的现象,提出未来应当回到孔子主张的“仁”的时代。

我认为,作为中国人,不论文化程度如何,也不论从事何种职业,身在何处,都能够从《论语》中获得有益于自己身心发展的东西,因此,都有学习《论语》的必要。我还意识到,学习《论语》,必须研读原作,不能仅仅摘录几段警句,或听他人谈一点心得体会,否则难以有切实的收效。好在《论语》的篇幅不长,仅一万多字,而且语言也比较简洁,阅读障碍并不大。一般文化程度的人,都可以读通,并能逐渐读懂。但是,事实上几十年来,《论语》一直受到主流社会的冷落,这是中华文化发展史上的一个曲折。

二

想写这样一本书,是我的夙愿。我生于上世纪50年代初,刚识字的时候,家中还有些藏书,随便翻翻,就接触过《论语》。但是,直到60年代末上山下乡之后,才从随带的书中拿出《论语》来读,并真正产生兴趣。在人妖颠倒、是非混乱的70年代早中期,我在贵州山区的一家工厂工作,那里经常停电,一到晚上,点上蜡烛,翻开《论语》,我就进入了一个与周围世界完全隔绝的空间,那是与睿智的灵魂对话的崇

高享受，是在物质极度匮乏时期的一种偷偷的精神加餐。高考恢复后，我之所以报考中文系，其实与《论语》是有关的，它指导我去爱我们民族的语言和文字，引导我去深爱我们的文化。大学毕业后，我担任中文系老师，在课堂里，我经常向学生介绍孔子和《论语》。尽管《论语》篇幅不长，但你认真阅读的话，就会发现它涉及的面几乎涵盖社会生活的所有方面，而且始终不会过时。如果你细细品味的话，其思想之深邃，议论之精准，语言之简练，会在你的心中留下深刻的烙印。如果它使你的言行举止有所改变，人们就会把这样的——“儒雅”用在你身上。

我写这本书，并没有什么功利的目的，也不认为在写一部重要的学术著作，只是想把我《论语》的理解和从中获得的感悟写出来，起抛砖引玉的作用，引导更多人来阅读《论语》，享受阅读《论语》的乐趣。

三

2004年9月，应新加坡华文教师协会的邀请，我到新加坡作题为《中华传统文化与华文教育》的学术报告，在新加坡国家级重点学校华中学院的大礼堂里，我向全体华文教师讲的第一句话就是：“中华传统文化是世界上最好的文化。”我的话音刚落，全场响起了雷鸣般的掌声。我不是一般意义上的民族主义者，但是我能够感悟和理解这掌声的意义。于是，我讲了第二句话，我说我是支持以积极的态度认真学习外语的，而且我还曾经翻译并出版过著作，但是我反对“双语教育”的提法。全场的掌声比第一句话更响亮。于是，我进入正题，论述了一个民族的文字是传承本民族精神的唯一的一把钥匙。我以汉字“寧”（“宁”的繁体）为例，说明在华夏先民的意识中，心境的安宁必须满足几个条件，一是要解决温饱，即“心”要放到“器皿”里，“宝盖头”表示要有一个安全的栖身之地，要有一个男孩“丁”。仅一个“寧”字，几乎就涵盖了马斯洛需要层序的全部内容。由此可见，学习华文，

并不在于认识几个汉字，而在于理解并得到华夏文明的熏陶。第二天，新加坡最大的华文媒体《联合早报》刊登了对我的采访，把“寧”这个例子在显要位置刊出。我们知道新加坡是以英语为官方语言的，数十年来华文教育一直处于衰退中。但是，近几年来新加坡执政者开始意识到华文教育衰退带来的文化问题，特别是一些受西方颓废文化影响的青年人的所作所为，在华人为主的社会中产生一定的消极影响，以内阁资政李光耀为首的政治家又提出了号召年轻人学习华文的要求。李光耀还出版了《学语致用——李光耀华语学习心得》，介绍自己半个多世纪学习华文的体会。

我当然清醒地认识到新加坡是一个独立的国家，选择并建设什么样的文化是他国的内政，外人不能干预。但从新加坡这个西化较快的国家在文化选择上的微妙变化中，也许我们可以悟出一些具有普遍意义的道理。

2007年3月上旬，外交部新闻发言人秦刚在中外记者招待会上指出：孔子的思想不但教你为人、处世，还教你治国。我们建议美国好好读一读孔子的文章。一个国家的外交官建议另一个国家的领导人读指定的书，这在国际外交史上是罕见的。然而，这件事情并没有引起什么外交上的麻烦，只是在数周内，世界主要国家的图书市场上《论语》的销量有了较大幅度的增长。不过，一家美国报纸的评论文章多少有点刺激国人，文章首先承认《论语》是一本值得精读的书，美国人的确有必要读一读。接着，作者反问道，那么又有多少中国的官员和平民百姓在读这本书呢？

四

近几年来，我不少同龄朋友和孩子的孩子到西方国家留学，我经常对这些家长说，让孩子在出国之前先通读《论语》和《孟子》，多学习一些传统知识与文化，这是用来垫底的东西，有了民族精神垫底，无

论走到哪里,无论离开故土多少年,他都会与我们的民族和人民血脉相连。当年杨振宁先生从西南联大考取留美研究生时,他的父亲杨武之教授就为他请来老师,给他讲授《孟子》。青年杨振宁当时并不理解父亲的意思,认为他到美国是学习物理的,为什么要他学习古代文学呢?数十年后,杨振宁先生回忆这件事,从内心深处感谢父亲,认为这是“根”和“魂”的教育。正因为树立了民族文化的“根”和“魂”,使他无论身在何处,也无论遇到何种困难险阻,都能够不迷惑,都能够有尊严,有自信。这就是中华传统文化的力量。

2005年3月的一个夜晚,我接到一个电话。打电话的是上海市一所中学教初二的语文老师,这是一位非常认真且深爱中华文化的老师。她要求我到她班级为同学作一次讲座。她说,班上最近开展了一场讨论,议题是中华传统文化究竟是好的还是坏的。争辩的结果据说是认为我们的传统文化是坏的这个观点占了上风。她为此非常着急,希望我能够去说服她的学生,让他们热爱中华文化。我对她说,别着急,学生还小,他们会在未来学习和生活实践中逐渐转变认识的。但她还是坚持请我去。于是,我到这所学校向全体同学作了一场传承中华优秀传统文化的报告。我讲的第一句话,也是“中华优秀传统文化是世界上最好的文化”。可是在我们自己国家的一个中学的礼堂里,在座的都是中国的初中学生,竟然没有人鼓掌。但是,我并不气馁,也不气馁,我知道责任不在学生,而是多种因素形成的,包括多年来主流社会对传统文化的漠视,包括应试教育的导向,也包括长期来弱化母语教育的舆论氛围。

我平心静气地比较了世界上几种主流文化的特点,阐述这些文化对于人类社会多方面的影响,进而指出,中华优秀传统文化的核心是“和”,“和”是符合人类发展要求的。接着,我向同学们介绍孔子和《论语》。我问他们是不是理解《论语》首句“学而时习之,不亦说乎?”有一位同学回答说:“学习并且时常复习,不是很快乐吗?”我又问:“学习并且时常复习,快乐吗?”全场一片哗然:“不快乐”。于是我指出:“孔子是中国第一位教育家,他肯定不会说这么愚蠢的话,就算他

说了这么愚蠢的话,他的学生也不会编到《论语》中。那么问题出在什么地方呢?问题出在一个‘习’字上,这里的‘习’不是复习,而是实践。古文中的‘習’,下面是一个鸟巢,上面是两只小老鹰在练习飞翔。小老鹰飞呀飞,等到学会了飞翔,快乐还是不快乐呢?”这样解释之后,全场一下子就静了下来。同学们开始认真地听我讲述关于孔子和《论语》,并且不时与我互动,一个小时的报告在活跃的气氛中很快结束了。

第二天,我收到了那位老师发给我的一封长长的电子邮件,她告诉我,报告的效果非常好。她说,那天她始终关注着几个在辩论中强烈反对传统文化的学生听报告时的表情,一开始这几个学生显得无精打采,但不久就认真倾听起来,有的在互动时还非常活跃。她还发来了几十篇学生听报告后撰写的心得体会文章。在这些文章里,同学们指出,不听不知道,听报告之后才了解到原来我们的文化传统并不如他们原先以为的那样无聊,那样枯燥,那样与现代社会格格不入,其实里面有许多灿烂的瑰宝,有许多值得现代社会借鉴的东西。有的同学的心得中指出,我们是中国人,如果割裂传统文化,那么到哪里去寻找我们的根呢?由此可见,只要我们的老师自身对传统文化具有精深的理解,对民族精神和中华人文能够准确把握,一定能感染和影响学生,使传统文化教育取得实效。

五

中华传统文化本身具有强大的影响力和凝聚力,它是我们血管里流动的血,血脉相通,血浓于水。就我们的下一代而言,学好科学知识,学好外语固然重要,但更重要的是传统文化和民族精神的教育,这是树根立魂的教育,是血脉相通、血浓于水的教育。我十分赞成把传统文化教育纳入国民教育的轨道,成为现代人文教育不可或缺的一个组成部分。

问题在于,现在的教师是否有能力承担传承传统文化的重任。一

个不争的事实是，随着教育的普及，近几年来教师的学历普遍提高，但是学养却明显下降。所谓学养，是指一个人在人文科学、自然科学和学术道德等方面有意识地长期地自我深造、锤炼和自我积累所能达到的程度。历史上著名的教师，都是学养笃厚的文理兼备的道德高尚的君子。就说近代的如华罗庚先生，不仅是大数学家，他的文学功底也是相当了得，经常赋诗作文，书法也颇有特色；精通数学的苏步青先生，书法也自成一家。在上世纪70年代末，苏步青担任复旦大学校长时曾经说过，如果允许复旦大学自主招生，我的意思是先考语文，不合格的其他科目就不用考了，语文都不行，别的学不成的。中国历来文、史、哲不分家，文学是放在第一位的。中国古代文学中充满历史和哲学的东西，在优美的语言环境中折射出灿烂的人文精神，体现人类美好的道德理想和精神追求。这些，就连西方的传教士都十分清楚。不信，看看那些早期在中国开办的教会学校，如著名的燕京大学、辅仁大学、圣约翰大学，他们培养的学生英语当然很好，而汉语和中国古代文学也是一流的。中国译协常务副会长，长期从事英语教育的林茂孙教授多次呼吁一定要学好汉语，否则就难以正确地进行翻译。而当前的教师，文理兼备不用说了，即使文科教师，又有多少传统文化的底子呢？前几年我作了一个调查，以一个区域的150位中小学语文教师为样本，统计他们毕业之后每年的阅读量，结果人均年阅读量为3本，而传统经典著作人均不到一本。1998年某市在职师范学历教育《大学语文》考试，有一道题：“请问‘盖文章经国之大业，不朽之盛事’摘录自谁的文章？”答对曹丕《典论·论文》的在职语文教师不到10%！批改考卷的老师唏嘘不已。如果教师不能做到“学而不厌”，那么拿什么去教诲学生，又如何能做到“诲人不倦”呢？

从现在教师的构成来看，首先，由于上世纪60年代中期到70年代中期持续十年的动乱，教师的学脉出现了严重的断层。所谓学脉，是指老教师以勤奋好学的精神与高尚的师德对青年教师的直接的感性的影响，使青年教师掌握治学的本领和修炼师德的方法。长期以

来,我国教师就是这样新陈代谢,不断成长的。但是,十年动乱严重摧残老教师的职业权威,使我国教育界学脉承续至少中断二十年。其次,长期以来轻视传统文化,在高校教育改革过程中古代文化教育不断被矮化,受到冲击。第三,较长时期以来,教师的社会地位不高,吸引不了一流人才进入师资队伍,加上大批人才流失,教育缺乏人才高地。第四,社会心态浮躁,急功近利思想严重影响教育的改革与发展,在片面强调加强英语教育的同时,逐渐矮化和冲击汉语和传统文化教育。第五,随着信息技术的推广,在促进学科教育的同时,对人文教育还是产生了一定的消极影响。如高校毕业生包括硕士、博士,能写一手好字的越来越少,更不要说对字型结构的深入理解,对汉字本身包含的义理美的把握。互联网在带给人们工作和学习方便的同时,充斥着许多不正确的信息,以致以讹传讹的事情不断发生。在上述五方面影响下的教师队伍,怎么能承担传承传统文化教育的重任呢?缺乏合格的传统文化导师,又如何实施包括传统文化在内的人文教育呢?而不进行传统文化教育,我们的教育可以称得上国民教育吗?这是教育界不少有识之士为之不安和困惑的一个亟待解决的重大问题。

冰冻三尺,非一日之寒。要改变教师学养匮乏的局面,不是一朝一夕的事,也不是少数专家学者能够解决的问题。好在,这一现象已经引起教育行政主管部门的重视,一些地方在教师培训的课程中增加了不少传统文化的内容,一些师范高校也把传统文化的内容纳入课程教学之中。这都是给人以安慰的可喜迹象。但这些都是外在的因素,提高教师学养的关键还在教师自身。我们今天的教师特别是中高端教师,应当自觉地有意识地提高自身的传统文化素养,研读一些传统文化的经典著作,把它作为专业生活方式的一个组成部分,养成习惯,在不断充实和完善自我的同时去影响更多青年教师,并通过教育教学影响一代又一代学生。

那么,就让我们从阅读《论语》开始吧。

2007年5月于上海市浦东教育发展研究院

目 录

《学而篇》第一	(1)
《为政篇》第二	(17)
《八佾篇》第三	(36)
《里仁篇》第四	(54)
《公冶长篇》第五	(71)
《雍也篇》第六	(92)
《述而篇》第七	(114)
《泰伯篇》第八	(140)
《子罕篇》第九	(156)
《乡党篇》第十	(177)
《先进篇》第十一	(194)
《颜渊篇》第十二	(215)
《子路篇》第十三	(234)
《宪问篇》第十四	(257)
《卫灵公篇》第十五	(286)
《季氏篇》第十六	(313)
《阳货篇》第十七	(326)
《微子篇》第十八	(346)
《子张篇》第十九	(355)
《尧曰篇》第二十	(373)

《学而篇》第一

(共 16 章)

一·(一)

【原文】

子曰：“学^①而时^②习^③之，不亦说^④乎？有朋^⑤自远方来，不亦乐乎？人不知，而不愠^⑥，不亦君子^⑦乎？”

【今译】

孔子说：“学习，又时常温习和练习，不是很愉快吗？志同道合的人从远方来，不是很令人高兴的吗？不被人家了解，也不恼怒、怨恨，不正是一个君子吗？”

【导语】

《论语》以这三句话开篇，说明孔子说的这些话给弟子留下了非常深刻的印象。宋代学者朱熹对这三句话评价极高，说它是“人道之门，积德之基”。这三句话，表面上一句一个意思，似乎没有什么连贯性，但实际上是有密切联系的。我认为，第一句中的“学”，与我们今天所讲的学习在形式与内涵

【注释】

[1]子：中国古代对于有地位、有学问的男子的尊称，有时也泛称男子。《论语》中“子曰”的子，都是指孔子。

[2]学：学习。孔子以“六艺”教弟子，包括礼、乐、射、御、书、数，不同于今天的读书学习。

[3]时：不时，时常。

[4]习：温习，实习，练习。这里指演习礼、乐；复习诗、书。

[5]说：说（音yuè），同“悦”，愉快、高兴的意思。

[6]朋：志同道合的人。

[7]乐：高兴、快乐，但与“悦”有所区别，悦在内心，乐则见于外。

[8]愠：愠（音 yùn），恼怒，怨恨。

[9]君子：《论语》中所说的君子，指孔子理想中懂得自我修炼，具有高尚情操、人格和学养深厚的男子，或有地位、有作为的男子。

上都大不相同。孔子传授“六艺”，“子以四教：文、行、忠、信”，不仅仅是书本知识，或者说主要的不是书本（文献）知识，而有大量实践的东西。因此，这里的“习”，应当更多地倾向于练习或实践。学到的知识在实践中得到验证，一定是快乐的事情。第二句，从学习谈到了交友。志同道合的人从远方来，谈论共同感兴趣的问题，是拓宽视野、交流思想、打开思路、深入学习的极好机会，当然会令人喜出望外。这里的问题是，为什么朋友要从远方来，难道周围就没有朋友吗？其实这正是孔子倡导的交友观，孔子要求“无友不如己”，而自己又“学而不厌，诲人不倦”，周围能够超过他的人肯定不会多，因此盼望“远方”有志同道合的人来一起研讨学问，切磋观点。第三句由学习、交友，谈到了为人的道德修养。一个有志于学习和道德修炼的人，即使得不到人们的理解，也不会恼怒，不会怨恨，因为他认真学习与实践是为了自身修炼、充实自我，而不是为了炫耀才能、卖弄学识。这样的人，才是真正有道德、有学问的君子。

“君子”是《论语》中衡量人物情操、学识、胆略、修养和人格的一个概念，常常与“小人”对举，提到君子如何如何，小人又如何如何，孔子推崇君子，针砭小人，把培养君子作为实现自己教育理想的目标。

自孔子诞生至今，过去了2500多年，时代

与社会都发生了翻天覆地的变化,但是“君子”与“小人”依然同时存在于现实生活之中。现在的人们依然面临着做君子还是做小人的道德抉择;现代教育依然面临着培育君子还是滋生小人的严峻问题。

一·(二)

【原文】

有子曰：“其为人也孝弟^[2]，而好犯上^[3]者，鲜^[4]矣；不好犯上，而好作乱者，未之有也^[5]。君子务本^[6]，本立而道^[7]生。孝弟也者，其为仁之本^[8]与^[9]？”

【今译】

有子说：“孝敬父母、友善兄弟，却喜好触犯长辈和上级的人是很少见的。不喜好触犯长辈和上级，而喜好造反作乱的人是从来没有的。有学问、有道德的人踏踏实实做最根本的事，根本确立了，仁道的原则也就确立了。孝敬父母、友善兄弟，这不就是仁的根本吗？”

【导语】

孔子的学生有若认为，一个人如果能够在家中对父母尽孝，对兄弟友善，那么这个人就

【注释】

[1]有子：孔子的学生，姓有，名若，据说比孔子小33岁。在《论语》中孔子学生只有曾参和有若称“子”。因此，许多人认为《论语》是由曾参和有若及他们的弟子著述的。

[2]孝弟：孝，子女敬顺父母；弟同“悌（音tì）”，弟兄友善相敬。孝、弟是孔子提倡的两个基本道德规范。

[3]犯上：犯，冒犯，干犯。上，指在上位的人。

[4]鲜：鲜（音xiǎn），少的意思。

[5]未之有也：从来没有。

[6]务本：务，专心、致力于。本，根本。

[7]道：这里指孔

子提倡的仁道。

[8]为仁之本：仁是孔子哲学思想的最高范畴，又是儒家的伦理道德准则。为仁之本，即以孝悌作为仁的根本。

[9]与：同“坎”。语气词。

【注释】

[1]巧言令色：花言巧语，装出和颜悦色的样子。

会对社会尽力，对国家尽忠。儒家认为，在家中孝悌，就不会“犯上作乱”。整个社会所有人都孝悌，国家和社会就会安定祥和。因此，孝悌是仁的根本，君子踏踏实实地尽孝、尽忠，就是在做根本的事。这一观点今天并不过时，一个不孝顺父母，不敬爱兄弟的人，不可能为社会尽力，为国家献身。

一·(三)

【原文】

子曰：“巧言令色^①，鲜矣仁。”

【今译】

孔子说：“花言巧语，装出和颜悦色的样子，这种人很少有仁德。”

【导语】

孔子和儒家学说的核心是“仁”，儒家崇尚质朴，认为为人质朴自然，就比较接近“仁”，而花言巧语，则往往具有欺诈之嫌，不容易做到仁。孔子和儒家特别强调人应当“正颜色，动容貌”，真诚坦荡地表现内心的感受，言行一致，反对谄媚奉承，心口不一，浮言巧语。这种正直、坦诚的处世态度，体现了传统的中华民族精神。

一·(四)

【原文】

曾子^①曰：“吾日三省^②吾身。为人谋而不忠乎？与朋友交而不信乎？传^③不习乎？”

【今译】

曾子说：“我每天都要多次反省自己，为别人出谋划策是不是忠诚呢？与朋友交往是不是恪守信用呢？老师传授给我的知识有没有练习、实践呢？”

【导语】

在本章中，曾参提出了“反省内求”的修养方法，一个人只有不断反省和检查自己的言行，才能修炼成具有完美的理想人格的君子。自省是儒家倡导的道德自我修炼的基本方法。孔子要求弟子经常自觉反省自己，改正个人言行举止上的各种错误，提高道德修养。《论语》中多次谈到君子要善于自省，这是具有传承意义的。今天我们依然深信，只有来自内心的深刻的自觉意识，才是解决个人道德问题的最有效的动力。

那么，一个人究竟经常需要自我反省什么呢？曾参提出“忠”、“信”和“习”的问题。“为人谋”必须要“忠”；“与朋友交”必须要“信”；老师传授的知识和技能，必须要“习”。

为什么“忠”、“信”、“习”，如此重要，必须每天多次反省呢？因为，这是一个懂得道德自

【注释】

[1]曾子：姓曾，名参（音 shēn），字子舆，鲁国人，生于公元前505年，比孔子小46岁，是孔子的得意门生，以孝出名，据说《孝经》就是他撰写的。

[2]省：省（音 xǐng），检查，反省自己。

[3]传：老师传授的东西。